



SONDERAKTION

Aktion vom 1.11.09 bis am 31.03.10



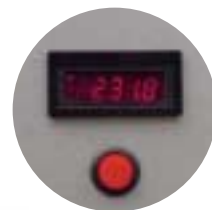
DUPLEX plus

von 2,5 bis 13,0 kVA

Umweltfreundliche Technik spart Betriebskosten!

Überzeugende Vorteile:

- ✓ Mehr Sicherheit durch IP 54 (spritzwassergeschützt) - für den uneingeschränkten Einsatz auf der Baustelle
- ✓ Betriebskosten senken und die Umwelt schonen – dank der intelligenten ECOtronic
- ✓ Ein Stromerzeuger für alle Anwendungen
- ✓ Ca. 30% Kraftstoffreduzierung
- ✓ Bis zu 12 dB(A) leiser
- ✓ Deutliche Schadstoffreduzierung
- ✓ 36 Monate Garantie



Einfach und schnell die aktuellen Daten abrufen:

- Spannung
- Frequenz
- Betriebsstunden

Ein Stromerzeuger für alles!

PE-, Inverter- oder Kunststoff-Schweißgeräte, Elektroden-Schweißgeräte



Starke Elektrowerkzeuge, Kreissägen oder Kompressoren

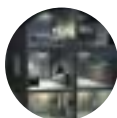


Pumpen, Minikran oder Putzmaschine

Beschallungstechnik, Video- und Bühnentechnik



DUPLEX plus
Die neue Stromerzeuger Generation
ENDRESS



komplette Hausversorgung, kleinere Betriebe

Licht und Beleuchtungseinrichtungen



PC- und EDV-Anlagen

ECOtronic

Regelt und steuert die Motordrehzahl und gibt den jeweils optimalen Drehzahlbereich vor.



Schont die Umwelt

volle Power - wenn benötigt

Mit Elektrostart inklusive Batterie

Modell	ESE 306 SG-GT	ESE 406 SG-GT*	ESE 506 SG-GT*	ESE 606 DSG-GT*	ESE 1006 DSG-GT ES	ESE 1306 DSG-GT ES
Dauerleistung [COP] kVA/kW	2,5 / 2,5	4,0 / 4,0	5,0 / 5,0	6,0 / 4,8 4,0 / 3,6	10,0 / 8,0 6,0 / 5,4	12,0 / 9,6 7,0 / 6,3
Nennspannung	230 V 1~	230 V 1~	230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~
Motor-SUBARU / Max. Leistung	EX 21 / 4,9 kW	EX 27 / 6,3 kW	EX 40 / 10,3 kW	EX 40 / 10,3 kW	EH 63 / 13,2 kW	EH 65 / 16,7 kW
Tankinhalt / Betriebszeit ca.	Benzin 15 l / 13 h	Benzin 25 l / 15 h	Benzin 25 l / 11 h	Benzin 25 l / 11,5 h	Benzin 30 l / 10 h	Benzin 30 l / 9 h
Schall-Leistungspegel LWA	96 dB(A)	97 dB(A)	97 dB(A)	97 dB(A)	97 dB(A)	97 dB(A)
Maße L x B x H in mm	635 x 540 x 490	750 x 610 x 585	750 x 610 x 585	750 x 610 x 585	850 x 650 x 575	850 x 650 x 575
Gewicht kg	55	65	94	99	128	135
Einsatzgebiete**	230 V	230 V	230 V	400 V 230 V	400 V 230 V	400 V 230 V
Elektronische Verbraucher bis	2500 W	4000 W	5000 W	4800 W 3600 W	8000 W 5400 W	9600 W 6300 W
Elektrowerkzeuge bis	2400 W	3900 W	4900 W	4700 W 3500 W	7900 W 5300 W	9500 W 6200 W
Garten- oder Baugeräte bis	1700 W	2700 W	3300 W	3200 W 2400 W	5300 W 3600 W	6400 W 4200 W
Kompressoren oder Pumpen bis	1300 W	2000 W	2500 W	2400 W 1800 W	4000 W 2700 W	4800 W 3200 W
Inverter-Schweißgeräte bis		2,5 mm	2,5 mm	3,25 mm	4,5 mm	6,5 mm

Nettopreise 1.650,-- 2.100,-- 2.450,-- 2.950,-- 4.950,-- 5.550,--

Preise verstehen sich in CHF exkl. MwSt. ab Langenthal

* Modelle auch mit E-Start lieferbar
** Da der Leistungsbedarf der Verbraucher von verschiedenen Faktoren beeinflusst wird, lassen sich keinerlei Ansprüche ableiten

avesco

TEC

Gute Produkte. Guter Service. Gute Arbeit.



Benzin Stromerzeuger, schallgedämmt 1,6 - 13 kVA

Die Silent Power-Line garantiert ein Maximum an Leistung und Zuverlässigkeit. Ausgelegt für den professionellen Einsatz, wo reduzierte Lautstärke verlangt wird.

Einsatzbereiche:

Handwerk, Werkstatt, Straßenbau, Werkstattwagen
Elektrowerkzeuge, Gartengeräte, Pumpen, Kreissägen oder Kompressoren, PE-, Inverter, Elektroden-Schweißgeräte

Vorteile:

- ✓ Moderne 4-Takt OHV Motoren
- ✓ Super schallgedämmt
- ✓ Compoundregelung bei 400 V
- ✓ Schall- und Wetter-Schutzhaube



ENDRESS ® ESE 1308 DBS ES Silent

Super schallgedämmt

Inverter Technologie

ESE 1308 DBG ES DUPLEX Silent

ESE 2000 T Silent

Modell	ESE 2000 T Silent	ESE 4500 T Silent	ESE 608 DBS ES Silent		ESE 1008 DBS ES Silent		ESE 1308 DHS ES Silent		ESE 1308 DBS ES DUPLEX Silent	
Dauerleistung [COP] kVA/kW	1,35 / 1,35	3,8 / 3,8	6,0 / 4,8	4,0 / 3,6	10,0 / 8,0	6,0 / 5,4	11,8 / 9,4	6,9 / 6,2	13,0 / 10,4	7,0 / 6,3
Nennspannung	230 V 1~ / 12 V =	230 V 1~ / 12 V =	400 V 3~	230 V 1~	400 V 3~	230 V 1~	400 V 3~	230 V 1~	400 V 3~	230 V 1~
Motor / Leistung	ROBIN / 2,1 kW	ROBIN / 6,6 kW	B & S V-Twin / 7,5 kW		B & S V-Twin / 13,4 kW		HONDA / 13,5 kW		HONDA / 16,4 kW	
Startsystem	Reversierstart	E-Start inkl. Batterie	E-Start inkl. Batterie		E-Start inkl. Batterie		E-Start inkl. Batterie		E-Start inkl. Batterie	
Tankinhalt / Betriebszeit ca.	Benzin 4 l / 6 h	Benzin 12,8 l / 7 h	Benzin 20 l / 8 h		Benzin 20 l / 7 h		Benzin 24 l / 7 h		Benzin 20 l / 6 h	
Schall-Leistungspegel LWA	90 dB(A)	91 dB(A)	94 dB(A)		94 dB(A)		96 dB(A)		93 dB(A)	
Maße L x B x H in mm	490 x 295 x 445	580 x 527 x 618	950 x 457 x 579		950 x 457 x 579		930 x 555 x 800		820 x 440 x 580	
Gewicht kg	21	74	160		165		176		148	
Einsatzgebiete**	230 V	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V
Elektrowerkzeuge bis	1200 W	3600 W	4700 W	3500 W	7900 W	5300 W	9300 W	6100 W	10300 W	6200 W
Garten- oder Baugeräte bis	700 W	2500 W	3200 W	2400 W	5300 W	3600 W	6200 W	4100 W	6900 W	4200 W
Kompressoren oder Pumpen bis		1700 W	2200 W	1600 W	3700 W	2500 W	4700 W	2800 W	4800 W	2900 W
Inverter-Schweißgeräte bis			3,25 mm		4,5 mm		5,0 mm		6,5 mm	

Nettopreise 1.600,-- 3.700,-- 5.400,-- 5.800,-- 5.800,-- 9.600,--

Benzin Stromerzeuger, mit Großtank 2,5 - 12 kVA

Die Professional-GT-Line zeichnet sich durch einen hohen Qualitätsstandard, Zuverlässigkeit und lange Laufzeiten aus.

Einsatzbereiche: Handwerk, Werkstatt, Straßenbau
Elektrowerkzeuge, Gartengeräte, Pumpen, Kreissägen oder Kompressoren, PE-, Inverter-Schweißgeräte, Elektroden-Schweißgeräte

Vorteile:

- ✓ Moderne 4-Takt OHV Motoren
- ✓ Großtank für lange Laufzeiten
- ✓ Compoundregelung bei 400 V
- ✓ Tank- und Seitenblenden schützen Motor und Generator
- ✓ Erfüllen die Lärmvorschriften der EG Richtlinien

ESE 406 HS-GT



ESE 606 DHS-GT



Modelle mit Notstrom-einspeisung auf Anfrage

Modell	ESE 306 HS-GT	ESE 406 HS-GT*	ESE 506 DHS-GT		ESE 606 DHS-GT*		ESE 1006 DBS-GT*		ESE 1206 DHS-GT ES	
Dauerleistung [COP] kVA/kW	2,9 / 2,6	4,2 / 3,9	5,4 / 4,3	3,1 / 2,8	7,0 / 5,6	4,1 / 3,7	10,0 / 8,0	6,0 / 5,4	11,8 / 9,4	6,9 / 6,2
Nennspannung	230 V 1~	230 V 1~	400 V 3~	230 V 1~	400 V 3~	230 V 1~	400 V 3~	230 V 1~	400 V 3~	230 V 1~
Motor / Leistung	HONDA / 4,3 kW	HONDA / 6,3 kW	HONDA / 6,3 kW		HONDA / 8,3 kW		B & S V-Twin / 12,0 kW		HONDA / 13,5 kW	
Startsystem	Reversierstart	Reversierstart	Reversierstart		Reversierstart		Reversierstart		E-Start inkl. Batterie	
Tankinhalt / Betriebszeit ca.	Benzin 11 l / 10 h	Benzin 18 l / 11 h	Benzin 18 l / 11 h		Benzin 18 l / 8,5 h		Benzin 16 l / 5 h		Benzin 24 l / 7 h	
Schall-Leistungspegel LWA	96 dB(A)	97 dB(A)	97 dB(A)		97 dB(A)		97 dB(A)		96 dB(A)	
Maße L x B x H in mm	623 x 409 x 500	832 x 513 x 570	832 x 513 x 570		832 x 513 x 570		930 x 560 x 630		960 x 638 x 664	
Gewicht kg	44	76	76		82		123		175	
Einsatzgebiete**	230 V	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V
Elektrowerkzeuge bis	2500 W	3800 W	4200 W	2700 W	5500 W	3600 W	7900 W	5300 W	9300 W	6100 W
Garten- oder Baugeräte bis	1700 W	2600 W	2900 W	1900 W	3700 W	2500 W	5300 W	3600 W	6200 W	4100 W
Kompressoren oder Pumpen bis	1300 W	2000 W	2200 W	1400 W	2800 W	1900 W	3700 W	2500 W	4700 W	3100 W
Inverter-Schweißgeräte bis			2,5 mm		3,25 mm		4,5 mm		5,0 mm	

Nettopreise 1.100,-- 1.350,-- 1.850,-- 2.200,-- 4.050,-- 4.950,--

Preise verstehen sich in CHF exkl. MwSt. ab Langenthal

* Modelle auch mit E-Start lieferbar
** Da der Leistungsbedarf der Verbraucher von verschiedenen Faktoren beeinflusst wird, lassen sich keinerlei Ansprüche ableiten

Diesel Stromerzeuger 3 - 40 kVA

ENDRESS Dieselaggregate kommen überall dort zum Einsatz, wo niedrige Verbrauchswerte, hohe Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer gewünscht werden.

ENDRESS



Super insonorisiert

Einsatzbereiche:

Hoch- & Tiefbau, Straßenbau, Rohrleitungsbau
Starke Elektrowerkzeuge, Pumpen, Kreissägen oder Kompressoren, PE-, Inverter-, Elektroden-Schweißgeräte, Minikran oder Putzmaschine

Nur DUPLEX Stromerzeuger Notstromversorgung (400 V)
Komplette Hausversorgung, kleinere Betriebe, PC- und EDV-Anlagen

Veranstaltungen & Events
Beschallungstechnik, Video- und Bühnentechnik, Licht und Beleuchtungseinrichtungen

ESE 1008 DHG ES Diesel DUPLEX Silent

Vorteile:

- ✓ Moderne 4-Takt Dieselmotoren
- ✓ Niedrige Verbrauchswerte
- ✓ Lange Wartungsintervalle
- ✓ Robust und langlebig
- ✓ Erfüllen die Abgasnormen



ESE 20 YW-B



ESE 604 DHG ES Diesel DUPLEX

Wichtig!

Die erweiterte Schutzmaßnahme „Schutztrennung mit Isolationsüberwachung“

Für den Einsatz mit besonderen Gefährdungen, wie z.B. im Tief- und Rohrleitungsbau, Arbeiten in und an Kesseln sowie an feuchten Orten, wie Kanäle und Schächte, sollte diese Schutzmaßnahme eingesetzt werden. Falls ein elektrischer Fehler auftritt, sorgt die Isolationsüberwachung für die sofortige Unterbrechung der Spannungszufuhr.



Sehr gute Zugänglichkeit für Wartung.
Wartungsintervalle nur alle 1000 Betriebsstunden bei Modell ESE 40 DL-B

3000 U/min für Tageseinsatz

1500 U/min für Dauereinsatz

Modell	ESE 404 YS-GT ISO Diesel	ESE 604 DHG ES* Diesel DUPLEX	ESE 608 DYS ES Diesel Silent	ESE 1008 DHG ES Diesel DUPLEX Silent	ESE 20 YW-B	ESE 40 DL-B
Dauerleistung [COP] kVA/kW	3,2 / 2,9	6,0 / 4,8 4,0 / 3,6	5,7 / 4,6 3,3 / 3,0	10,0 / 8,0 6,0 / 5,4	19,0 / 15,2	40,0 / 32,0
Nennspannung	230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~	400 V 3~ 230 V 1~
Motor / Leistung	YANMAR / 4,8 kW	HATZ / 6,2 kW	YANMAR / 6,9 kW	HATZ / 10,0 kW	YANMAR / 17,2 kW	DEUTZ / 36,4 kW
Startsystem	Reversierstart	E-Start inkl. Batterie	E-Start inkl. Batterie	E-Start inkl. Batterie	E-Start inkl. Batterie	E-Start inkl. Batterie
Tankinhalt / Betriebszeit ca.	Diesel 18 l / 18 h	Diesel 6 l / 3 h	Diesel 19 l / 13,5 h	Diesel 35 l / 16 h	Diesel 51 l / 14 h	Diesel 51 l / 6,5 h
Schall-Leistungspegel LWA	96 dB(A)		84 dB(A)	96 dB(A)	93 dB(A)	92 dB(A)
Maße L x B x H in mm	800 x 520 x 660	820 x 440 x 580	1050 x 620 x 830	1110 x 680 x 870	1645 x 870 x 1072	2000 x 920 x 1300
Gewicht kg	98	148	205	320	496	942

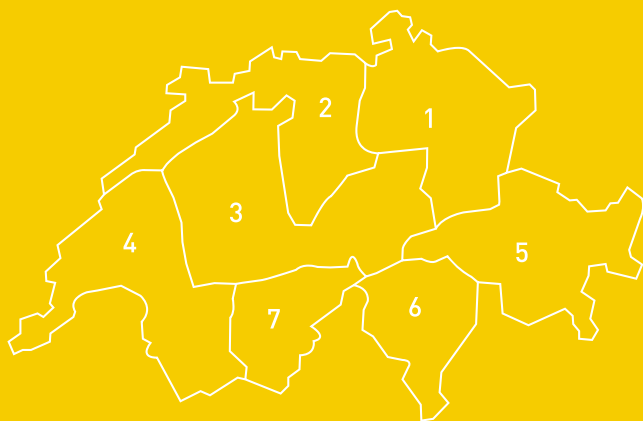
Einsatzgebiete**	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V	400 V	230 V
Elektronische Verbraucher bis		4800 W	3600 W			8000 W	5400 W
Elektrowerkzeuge bis	2800 W	4700 W	3500 W	4500 W	2900 W	7900 W	5300 W
Garten- oder Baugeräte bis	1900 W	3200 W	2400 W	3000 W	2000 W	5300 W	3600 W
Kompressoren oder Pumpen bis	1500 W	2200 W	1700 W	2500 W	1500 W	3700 W	2500 W
Inverter-Schweißgeräte bis		3,25 mm		3,25 mm		4,5 mm	

Nettopreise 3.200,-- 5.850,-- 6.100,-- 12.200,-- 11.100,-- 15.500,--

Preise verstehen sich in CHF exkl. MwSt. ab Langenthal

* Entspricht nicht der Richtlinie 2000/14/EG
** Da der Leistungsbedarf der Verbraucher von verschiedenen Faktoren beeinflusst wird, lassen sich keinerlei Ansprüche ableiten

Unsere Vertriebsorganisation/Notre organisation de vente/La nostra rete di distribuzione:



1

Stefano Horvath

Produktverantwortlicher **Sandvik Hämmer**
Responsable du produit **Marteaux Sandvik**
responsabile di prodotto per **martelli Sandvik**
Mobile: 079 464 04 24
Mail: stefano.horvath@avesco.ch
ZH / SH / TG / SG / AR / AI / GL / FL

2

Rolf Amstutz

Mobile: 079 401 15 39
Mail: rolf.amstutz@avesco.ch
JU / NE (Nord) / BE (français) / BS /
BL / LU / AG / ZG

3

Manfred Lanz

Mobile: 079 608 40 68
Mail: manfred.lanz@avesco.ch
UR / SZ / NW / OW / SO / BE /
FR (deutsch)

4

Bertrand Pittet

Mobile: 079 608 40 70
Mail: bertrand.pittet@avesco.ch
VS/GE/NE (Sud)/VD/FR (français)

5

Felix Caprez

Mobile: 079 445 00 48
Mail: felix.caprez@avesco.ch
GR

6

Mauro Zanini

Mobile: 079 445 00 00
Mail: mauro.zanini@avesco.ch
TI

7

Reinhold Cina

Mobile: 079 445 00 33
Mail: reinhold.cina@avesco.ch
VS (deutsch)

Unsere Dienstleistungen/Nos prestations de service/I nostri servizi:

Beratung und Verkauf, Zentrale Ersatzteillager unserer Lieferanten, Reparaturservice an verschiedenen Service-Standorten, Servicetechniker sind in kürzester Zeit vor Ort, Schleifservice für Werkzeuge, Mietgeräte aller Art, Aus- und Weiterbildung von Kundenpersonal

Service-conseil et vente, magasins centrales de pieces de rechange de nos fournisseurs, service de reparation dans diverses agences, Les techniciens de service sont sur place en un minimum de temps, Service d'affûtage pour les outils, Machines de location de tous genres, formation et perfectionnement du personnel de nos client

Consulenza clienti e vendita, I principali magazzini ricambi dei nostri fornitori, Servizio di manutenzione presso i diversi centri assistenza, Servizio assistenza rapido in loco, Servizio di affilatura attrezzi, Locazione attrezzatura di qualunque tipo, Corsi di formazione e aggiornamento dedicati al personale dei nostri clienti

 **avesco**

TEC

Gute Produkte. Guter Service. Gute Arbeit.

Avesco AG

Hasenmattstrasse 2
CH-4901 Langenthal
www.avesco.ch

Avesco TEC

Bautechnik
Machines de chantier
ingegneria edile
+41 (0)848 TEC TEC
+41 (0)848 832 832

Avesco CAT

Baumaschinen
Technique de construction
macchine edili
+41 (0)848 CAT CAT
+41 (0)848 228 228

Avesco YALE

Fördertechnik
Manutention
Movimentazione
+41 (0)848 YAL YAL
+41 (0)848 925 925

Avesco ENERGY

Energiesysteme
Systèmes d'énergie
sistemi energetici
+41 (0)848 Energy
+41 (0)848 363 749

